EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 16.12.2015
COM(2015) 647 final

POROČILO KOMISIJE EVROPSKEMU PARLAMENTU IN SVETU

Mednarodna obravnava javnih organov, ki so zadolženi za upravljanje javnega dolga ali pri tem posredujejo, in centralnih bank tretjih držav na podlagi Uredbe (EU) št. 596/2014 o zlorabi trga

1. UVOD

S členom 6(1) Uredbe (EU) št. 596/2014 o zlorabi trga (v nadaljnjem besedilu: uredba o zlorabi trga)[1] so države članice, vključno s članicami, ki sestavljajo zvezo, v primeru države članice, ki je zvezna država, članice Evropskega sistema centralnih bank (ESCB), ministrstva in druge agencije ter pravne osebe s posebnim namenom listinjenja ene ali več držav članic ali katera koli oseba, ki deluje v njihovem imenu, izvzete iz uporabe uredbe o zlorabi trga za posle, naročila ali ravnanja, ki jih izvajajo pri vodenju monetarne politike, politike deviznega tečaja ali politike upravljanja javnega dolga.

V skladu s členom 6(5) uredbe o zlorabi trga se lahko tako izvzetje s področja uporabe navedene uredbe z delegiranim aktom, ki ga Komisija sprejme v skladu s členom 35 navedene uredbe, razširi na nekatere javne organe, ki so zadolženi za upravljanje javnega dolga ali pri tem posredujejo, in centralne banke tretjih držav.

V tem poročilu je ocenjena mednarodna obravnava javnih organov, ki so zadolženi za upravljanje javnega dolga ali pri tem posredujejo, in centralnih bank tretjih držav, da bi se ocenila ustreznost razširitve navedenega izvzetja.

2. PRAVNA PODLAGA POROČILA

Komisija mora v skladu z drugim pododstavkom člena 6(5) uredbe o zlorabi trga do 3. januarja 2016 pripraviti in Evropskemu parlamentu in Svetu predstaviti poročilo, v katerem oceni mednarodno obravnavo javnih organov, ki so zadolženi za upravljanje javnega dolga ali pri tem posredujejo, in centralnih bank tretjih držav. Kar zadeva vsebino, je v tretjem pododstavku člena 6(5) uredbe o zlorabi trga določeno, da mora poročilo Komisije vsebovati primerjalno analizo obravnavanja teh organov in centralnih bank znotraj pravnega okvira tretjih držav in standarde za obvladovanje tveganj, ki se uporabljajo za posle, ki jih ti organi in centralne banke opravljajo v teh državah. Poleg tega mora Komisija v skladu s tretjim pododstavkom člena 6(5) uredbe o zlorabi trga, če se v poročilu ugotovi, predvsem kar zadeva primerjalno analizo, da je treba centralne banke teh tretjih držav pri obveznostih poročanja in prepovedi iz te uredbe oprostiti monetarnih obveznosti, navedeno izvzetje razširiti tudi na centralne banke teh tretjih držav.

3. TEHNIČNI PRISPEVEK ORGANA ESMA IN OBRAVNAVANE JURISDIKCIJE

Komisija je glede na globalno naravo finančnih trgov ter razlike med pravnimi okviri tretjih držav in standardi za obvladovanje tveganj, ki se uporabljajo za posle v jurisdikcijah tretjih držav, organ ESMA 21. oktobra 2013 zaprosila, naj opredeli najpomembnejše jurisdikcije tretjih držav, ki jih je treba oceniti. Hkrati ga je pozvala, naj pri pripravi teh seznamov po potrebi upošteva prispevek pristojnih organov in udeležencev na trgu ter naj pri vključitvi na seznam prednostnih tretjih držav upošteva samo države z znatnim obsegom poslov, za katere se uporablja uredba o zlorabi trga. Organ ESMA je 25. novembra 2013 Komisiji predložil

[1] Uredba (EU) št. 596/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o zlorabi trga (uredba o zlorabi trga) ter razveljavitvi Direktive 2003/6/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter direktiv Komisije 2003/124/ES, 2003/125/ES in 2004/72/ES (UL L 173, 12.6.2014, str. 1).

tehnični prispevek, ki je vseboval merila za določitev prednostnega poimenskega seznama tretjih držav. Predložil ji je tudi priporočila v zvezi z uvedbo izbirnega postopka in elementi, ki jih je treba upoštevati pri oceni tretjih držav.

Organ ESMA meni, da je treba pri oceni tretjih držav upoštevati metodologijo Mednarodnega denarnega sklada (MDS) in se opreti nanjo za opredelitev jurisdikcij s sistemsko pomembnim finančnim sektorjem, pri katerih se obvezno uporablja program ocene finančnega sektorja MDS. Po mnenju organa ESMA sta v metodologiji MDS združeni velikost in medsebojna povezanost finančnega sektorja posamezne države, s čimer se upošteva razsežnost finančnih trgov. Po navedbah MDS ta skupina držav obsega skoraj 90 % svetovnega finančnega sistema in 80 % svetovne gospodarske dejavnosti ter vključuje večino držav iz skupine G20 in članic Odbora za finančno stabilnost (FSB). Poleg tega je organ ESMA uporabil še dve dodatni merili: prvič, uvrščenost na seznam „visoko tveganih in nekooperativnih jurisdikcij“ Projektne skupine za finančno ukrepanje (FATF), na katerem so države, katerih ukrepi za boj proti pranju denarja in financiranju terorizma imajo strateške pomanjkljivosti, ter drugič, dejstvo, da država ni podpisnica večstranskega memoranduma o soglasju Mednarodnega združenja nadzornikov trga vrednostnih papirjev (IOSCO).

Komisija je iz študije izključila države, ki so članice EU in EGP, ter vanjo vključila Turčijo kot državo kandidatko za članstvo v EU, s čimer je dobila seznam 13 jurisdikcij (Avstralija, Brazilija, Kanada, Kitajska, Posebno upravno območje Hongkong, Japonska, Indija, Mehika, Singapur, Južna Koreja, Švica, Turčija in Združene države). Odločila se je, da se bo v poročilu prednostno osredotočila na navedene jurisdikcije, da bi se odločila o ustreznosti razširitve izvzetja iz obveznosti in prepovedi, ki jih določa uredba o zlorabi trga.

4. ZUNANJA ŠTUDIJA

Da bi se izvedla celovita ocena mednarodne obravnave javnih organov tretjih držav, je bila priprava ocene naročena neodvisnima izvajalcema, in sicer Centru za evropske politične študije (CEPS) in Univerzi v Bologni (v nadaljnjem besedilu: zunanja izvajalca). Zunanja izvajalca sta 12. junija 2015 Komisiji poslala poročilo z naslovom „Študija o izvzetju centralnih bank tretjih držav in drugih subjektov na podlagi uredbe o zlorabi trga in uredbe o trgih finančnih instrumentov“ (v nadaljnjem besedilu: zunanja študija). V okviru zunanje študije sta izvedla anketo, pri čemer sta centralnim bankam tretjih držav poslala vprašalnik, pravno in ekonomsko raziskavo ter analizo zadevnih podatkov. Poleg tega je zunanja študija temeljila na ekonomski analizi nalog in operativnih postopkov centralnih bank in uradov, pristojnih za upravljanje dolga (v nadaljnjem besedilu: uradi za upravljanje dolga), pa tudi na pravni analizi razmer na trgu ter operativnega in pravnega okvira, ki se uporablja za centralne banke in urade za upravljanje dolga tretjih držav.

Zunanja izvajalca sta možnost odobritve izvzetja centralnih bank in uradov za upravljanje dolga iz zahtev uredbe o zlorabi trga ocenila tako, da sta pravila, ki se uporabljajo v posamezni obravnavani jurisdikciji, primerjala s pravili iz uredbe o zlorabi trga. V zunanji študiji sta bila vzpostavljena kontekst in okvir posamezne jurisdikcije, poleg tega je bila opredeljena stopnja preglednosti in zaščite sistema, pri čemer so se med drugim upoštevala pravila o prepovedi in kaznovanju trgovanja z notranjimi informacijami med uslužbenci

centralnih bank ali uradov za upravljanje dolga, izvzetje iz uredbe o zlorabi trga za namene monetarne ali tečajne politike oziroma politike upravljanja javnega dolga, ki jo izvajajo centralne banke ali uradi za upravljanje dolga, ter pravila ravnanja za uslužbence v zvezi z uporabo zaupnih informacij, transakcijami s sredstvi za zasebne koristi ter neodvisnostjo in nasprotjem interesov.

5. ANALIZA JURISDIKCIJ

Ob upoštevanju pooblastila iz člena 6(5) uredbe o zlorabi trga v zvezi s pripravo tega poročila primerjalna analiza opredeljenih jurisdikcij nikakor ni izčrpna in temelji zlasti na analizi notranjih pravil ravnanja in/ali poklicne etike za centralne banke in urade za upravljanje dolga, na pravilih o prepovedi osebne uporabe zaupnih informacij, trgovanja uslužbencev s sredstvi za njihov lastni račun, ukrepih za spodbujanje neodvisnosti uslužbencev ter standardih za obvladovanje tveganj in pravilih ravnanja in/ali poklicni etiki, ki se uporabljajo za uslužbence, pa tudi na razpoložljivosti učinkovitega izvajanja z notranjim zagotavljanjem skladnosti[2].

- **Avstralija**

Centralna banka Avstralije: trgovanje z notranjimi informacijami, njihovo protipravno razkritje in vse oblike tržne manipulacije so prepovedani ter štejejo za upravne prekrške in kazniva dejanja. Centralna banka Avstralije ni uradno izvzeta iz pravil o trgovanju z notranjimi informacijami, protipravnem razkritju notranjih informacij ali tržni manipulaciji. Prav tako izvzetje ni predvideno za centralne banke tretjih držav. Centralna banka Avstralije pri izvajanju svojih dejavnosti uporablja standarde za obvladovanje tveganj. Uslužbenci imajo dolžnost varovanja poklicne skrivnosti, ki izhaja iz več zakonskih določb in veljavnih notranjih pravil ravnanja, poleg tega ne smejo aktivno trgovati s finančnimi instrumenti za osebne namene. Poleg tega morajo ohranjati neodvisnost od interesov tretjih oseb in se izogibati nasprotju interesov. Uslužbenci so ob zaposlitvi seznanjeni z obstojem in uporabo notranjega kodeksa ravnanja, njihovo poznavanje tega kodeksa pa se redno preverja. Disciplinski ukrepi so odvisni od resnosti kršitve in lahko glede na njeno težo vključujejo tudi prenehanje delovnega razmerja.

Avstralski urad za finančno upravljanje: uslužbenci urada za upravljanje dolga morajo upoštevati ustrezna pravila o trgovanju z notranjimi informacijami, protipravnem razkritju notranjih informacij in tržni manipulaciji. Niti urad za upravljanje dolga niti uradi za upravljanje dolga tretjih držav niso izvzeti iz pravil o trgovanju z notranjimi informacijami, protipravnem razkritju notranjih informacij ali tržni manipulaciji. Za uslužbence veljajo splošni predpisi o uporabi standardov za obvladovanje tveganj v vladnih organih in dolžnost varovanja poklicne skrivnosti. Prav tako ne smejo izrabljati notranjih informacij in trgovati s finančnimi instrumenti, ki jih izda urad za upravljanje dolga, ter morajo ohranjati neodvisnost od interesov tretjih oseb in se izogibati nasprotju interesov. Uvedena je notranja služba za skladnost, ki bdi nad uporabo notranjih pravil ravnanja, preiskuje kršitve in na zahtevo poroča

[2] *Glej* povzetek analize in meril v Prilogi k temu poročilu.

zunanjim organom. Disciplinski ukrepi so odvisni od resnosti zadeve in lahko segajo od opomina do odpusta.

- **Brazilija**

Centralna banka Brazilije: trgovanje z notranjimi informacijami, njihovo protipravno razkritje in vse oblike tržne manipulacije so prepovedani ter štejejo za kazniva dejanja. Nacionalna centralna banka ni uradno izvzeta iz pravil o zlorabi trga. Prav tako izvzetje ni predvideno za centralne banke tretjih držav. Centralna banka ima operativni pravilnik o poslih pri prodaji in nakupu finančnih instrumentov, poleg tega so uvedeni standardi za učinkovito obvladovanje tveganj, ki se dosledno uporabljajo. Za uslužbence velja dolžnost varovanja poklicne skrivnosti, poleg tega notranjih informacij ne smejo izrabljati za zasebne namene. Čeprav ne obstajajo pravila o prepovedi odkritega trgovanja z vnaprej določenimi sredstvi ali finančnimi instrumenti za osebne namene, se uslužbenci ne smejo okoriščati z notranjimi informacijami ali nasprotjem interesov, do katerih pride zaradi njihovega delovnega mesta v centralni banki. Za uslužbence velja tudi dolžnost ohranjanja neodvisnosti od interesov tretjih oseb in izogibanja nasprotju interesov. Odbor za poklicno etiko uslužbence seznanja s pravili ravnanja, spremlja njihovo izvajanje in v primeru kršitve sprejme disciplinske ukrepe. Disciplinski ukrepi so odvisni od resnosti kršitve in segajo od opozorila do odpusta.

Brazilsko ministrstvo za finance: urad za upravljanje dolga in/ali uradi za upravljanje dolga tretjih držav niso izvzeti iz pravil o trgovanju z notranjimi informacijami, protipravnem razkritju notranjih informacij ali tržni manipulaciji. Poseben operativni pravilnik za vodenje prodaje ali nakupa finančnih instrumentov ne obstaja. Za uslužbence velja dolžnost varovanja poklicne skrivnosti na podlagi več zakonskih določb in veljavnih notranjih pravil ravnanja, pa tudi brez izjem prepoved uporabe notranjih informacij za zasebne namene. Uvedena so posebna podrobna pravila, ki uslužbence izrecno odvračajo od trgovanja s finančnimi instrumenti, ki so jih izdali urad za upravljanje dolga ali drugi vladni subjekti, razen če veljajo posebni strogi pogoji. Uslužbenci morajo ohranjati neodvisnost od interesov tretjih oseb in se izogibati nasprotju interesov. Notranji odbor za poklicno etiko nadzoruje izvajanje notranjih pravil ravnanja in v primeru kršitve sprejme disciplinske ukrepe. Disciplinski ukrepi so odvisni od resnosti kršitve in segajo od opozorila do odpusta.

- **Kanada**

Banka Kanade: trgovanje z notranjimi informacijami, njihovo protipravno razkritje in vse oblike tržne manipulacije so prepovedani ter se štejejo za upravne prekrške in kazniva dejanja, za katera se naložijo sankcije. Nacionalna centralna banka ni uradno izvzeta iz pravil o trgovanju z notranjimi informacijami ali njihovem protipravnem razkritju, izvzeta pa je iz uporabe pravil o tržni manipulaciji. Izvzetje ni predvideno za centralne banke tretjih držav. Centralna banka pri izvajanju svojih dejavnosti uporablja standarde za obvladovanje tveganj. Za uslužbence velja dolžnost varovanja poklicne skrivnosti, ki prepoveduje kakršno koli uporabo in poskus uporabe notranjih informacij za zasebne koristi. Veljavna pravila o trgovanju s finančnimi instrumenti zaradi osebnih koristi so prilagojena delovnemu mestu uslužbenca. Uslužbenci morajo ohranjati neodvisnost od interesov tretjih oseb in se izogibati

nasprotju interesov. Odbor, ki ga imenuje svet direktorjev centralne banke, skupaj z uradom za skladnost nadzoruje izvajanje kodeksa ravnanja in je pristojen za njegov pregled, seznanjanje z njim in sprejetje disciplinskih ukrepov v primeru njegove kršitve. Disciplinski ukrepi so odvisni od resnosti kršitve in lahko vključujejo prenehanje delovnega razmerja.

Kanadsko finančno ministrstvo: za uslužbence urada za upravljanje dolga veljajo prepoved trgovanja z notranjimi informacijami, njihovega protipravnega razkritja in vseh oblik tržne manipulacije ter ustrezne upravne in kazenske sankcije. Urad za upravljanje dolga ni izvzet iz pravil o trgovanju z notranjimi informacijami ali njihovem protipravnem razkritju, izvzet pa je iz pravil o tržni manipulaciji. Uradi za upravljanje dolga tretjih držav iz teh pravil niso izvzeti. Uporabljajo se enaki standardi za obvladovanje tveganj kot za centralno banko. Za uslužbence velja dolžnost varovanja poklicne skrivnosti, brez izjem pa tudi, da notranjih informacij ne smejo uporabljati za zasebne namene. Uslužbenci ne morejo vlagati v finančne instrumente, ki povzročijo dejansko ali potencialno nasprotje interesov. Poleg tega zanje velja dolžnost ohranjanja neodvisnosti in izogibanja nasprotju interesov. Uvedena je notranja služba za skladnost, ki bdi nad uporabo notranjih pravil ravnanja, katerih upoštevanje je sestavni del pogodbe o zaposlitvi, preiskuje primere kršitev in o njih poroča zunanjim organom.

- **Kitajska**

Ljudska banka Kitajske: uslužbenci centralne banke morajo upoštevati vsa pravila o prepovedi trgovanja z notranjimi informacijami, njihovem protipravnem razkritju in tržni manipulaciji, kršitev teh pravil pa se šteje za upravni prekršek in/ali kaznivo dejanje. Centralna banka je izvzeta iz pravil o trgovanju z notranjimi informacijami, njihovem protipravnem razkritju in tržni manipulaciji. Vendar tako izvzetje ne velja za centralne banke tretjih držav. Centralna banka pri izvajanju svojih dejavnosti uporablja standarde za obvladovanje splošnih in posebnih tveganj. Upoštevanje teh standardov redno preverja notranja služba za skladnost in revizijo. Za uslužbence velja stroga dolžnost varovanja poklicne skrivnosti, ki ostane veljavna tudi po prenehanju zaposlitve. Prav tako zanje brez izjem velja, da notranjih informacij ne smejo uporabljati za zasebne namene. Veljajo omejitve v zvezi z vlaganjem ter lastništvom nad premoženjem in finančnimi instrumenti. Za uslužbence velja dolžnost ohranitve neodvisnosti od interesov tretjih oseb in izogibanja nasprotju interesov. Uvedena je notranja služba za skladnost, ki bdi nad uporabo notranjih pravil ravnanja. Disciplinski ukrepi so odvisni od resnosti kršitve in lahko vključujejo tudi odpust.

- **Hongkong**

Monetarni organ Hongkonga: trgovanje z notranjimi informacijami, njihovo protipravno razkritje in vse oblike tržne manipulacije so prepovedani ter štejejo za upravne prekrške in kazniva dejanja, za katera se naložijo sankcije. Ker monetarni organ Hongkonga pripada izvršni veji oblasti, gre zgolj za *de facto* izvzetje iz pravil o trgovanju z notranjimi informacijami, njihovem protipravnem razkritju in tržni manipulaciji. Izvzetje ni predvideno za centralne banke tretjih držav. Monetarni organ Hongkonga med izvajanjem svojih dejavnosti uporablja standarde za obvladovanje tveganj ter upošteva notranjo naložbeno

politiko in priročnike. Za uslužbence velja dolžnost varovanja poklicne skrivnosti, ki je predpisana z več zakonskimi določbami, poleg tega notranjih informacij ne smejo uporabljati za lastno korist. Uslužbenci ne smejo vlagati v finančne instrumente, ki jih izdajo regulirani subjekti, ter morajo ohranjati neodvisnost od interesov tretjih oseb in se izogibati nasprotju interesov. Upravljavski in kadrovski oddelek bdi nad uporabo notranjega kodeksa ravnanja, ki so ga potrdili zunanji regulativni organi. Disciplinski ukrepi so odvisni od resnosti kršitve in lahko vključujejo tudi prenehanje delovnega razmerja.

Urad za finančne storitve in državno blagajno Hongkonga: trgovanje z notranjimi informacijami, njihovo protipravno razkritje in vse oblike tržne manipulacije so prepovedani ter se štejejo za upravne prekrške in kazniva dejanja, za katera se naložijo sankcije. Urad za upravljanje dolga je *de facto* izvzet iz pravil o trgovanju z notranjimi informacijami, njihovem protipravnem razkritju in tržni manipulaciji. Izvzetje ni predvideno za urade za upravljanje dolga tretjih držav. Za uslužbence velja dolžnost varovanja poklicne skrivnosti, poleg tega notranjih informacij ne smejo uporabljati za lastno korist. Ne smejo se ukvarjati z zasebnimi naložbami, ki bi lahko povzročile dejansko ali dozdevno nasprotje interesov z njihovimi uradnimi dolžnostmi, in morajo ohranjati neodvisnost od interesov tretjih oseb, z nasprotjem interesov pa morajo seznaniti svoje nadzornike. Disciplinski ukrepi so odvisni od resnosti kršitve in segajo od ustnega ali pisnega opomina do razrešitve ali odpusta.

- **Indija**

Centralna banka Indije: trgovanje z notranjimi informacijami, njihovo protipravno razkritje in vse oblike tržne manipulacije so prepovedani ter se štejejo za upravne prekrške in kazniva dejanja, ki se kaznujejo s priložnostnimi sankcijami. Centralna banka Indije je izvzeta iz pravil o trgovanju z notranjimi informacijami, njihovem protipravnem razkritju in tržni manipulaciji. Izvzetje ni predvideno za centralne banke in urade za upravljanje dolga tretjih držav. Centralna banka Indije pri izvajanju svojih dejavnosti uporablja standarde za obvladovanje tveganj, pri čemer je način njihovega izvajanja ustrezno razkrit. Za uslužbence velja dolžnost varovanja poklicne skrivnosti na podlagi več zakonskih določb. Obstajajo pravila, ki uslužbencem izrecno prepovedujejo špekulativno trgovanje s finančnimi instrumenti. Zanje velja dolžnost ohranjanja neodvisnosti od interesov tretjih oseb. Vendar za reševanje vprašanj nasprotja interesov ni uvedena posebna notranja politika. Za nadzor nad upoštevanjem pravil ravnanja je odgovoren vsak neposredno nadrejeni. Disciplinski ukrepi so odvisni od resnosti kršitve in lahko vključujejo tudi prenehanje delovnega razmerja.

- **Japonska**

Banka Japonske: trgovanje z notranjimi informacijami, njihovo protipravno razkritje in vse oblike tržne manipulacije so prepovedani ter se štejejo za upravne prekrške in kazniva dejanja, ki se kaznujejo s priložnostnimi sankcijami. Nacionalna centralna banka ni uradno izvzeta iz pravil o trgovanju z notranjimi informacijami, njihovem protipravnem razkritju ali tržni manipulaciji. Prav tako izvzetje ni predvideno za centralne banke tretjih držav. Za uslužbence velja dosmrtna dolžnost varovanja poklicne skrivnosti. Notranjih informacij ne smejo uporabljati za zasebne namene in ne smejo trgovati s finančnimi instrumenti. Zanje

velja dolžnost ohranjanja neodvisnosti od interesov tretjih oseb in izogibanja nasprotju interesov. Osrednji organ, nacionalni odbor za poklicno etiko v javnem sektorju, je pristojen za svetovanje o spremembah nacionalnega okvira poklicne etike za javne uslužbence. Disciplinski ukrepi so odvisni od resnosti kršitve ter lahko segajo od opomina in znižanja plače do prenehanja delovnega razmerja.

Ministrstvo za finance: trgovanje z notranjimi informacijami, njihovo protipravno razkritje in vse oblike tržne manipulacije so prepovedani ter štejejo za upravne prekrške in kazniva dejanja, za katera se naložijo sankcije. Za uslužbence velja dosmrtna dolžnost varovanja poklicne skrivnosti. Notranjih informacij ne smejo uporabljati za zasebne namene in ne smejo trgovati z državnimi obveznicami. Zanje velja dolžnost ohranjanja neodvisnosti od interesov tretjih oseb. Nacionalni odbor za poklicno etiko v javnem sektorju je pristojen za svetovanje o spremembah nacionalnega okvira poklicne etike za vse javne uslužbence. Disciplinski ukrepi so odvisni od resnosti kršitve ter lahko segajo od opomina in znižanja plače do prenehanja delovnega razmerja.

- **Mehika**

Banka Mehike: trgovanje z notranjimi informacijami, njihovo protipravno razkritje in vse oblike tržne manipulacije so prepovedani kot kazniva dejanja, ki se kaznujejo z zaporno kaznijo. Nacionalna centralna banka je uradno izvzeta iz pravil o trgovanju z notranjimi informacijami, njihovem protipravnem razkritju in tržni manipulaciji. Izvzetje ni predvideno za centralne banke tretjih držav. Centralna banka pri izvajanju svojih dejavnosti uporablja standarde za obvladovanje tveganj, pri čemer je način njihovega izvajanja ustrezno razkrit. Za uslužbence velja dolžnost varovanja poklicne skrivnosti, ki ostane veljavna tudi po prenehanju zaposlitve. Obstajajo pravila, ki uslužbencem izrecno preprečujejo trgovanje s finančnimi instrumenti po ceni, za katero je jasno, da ni povezana s pošteno tržno ceno. Zanje velja dolžnost ohranjanja neodvisnosti od interesov tretjih oseb in izogibanja nasprotju interesov. Notranja služba, ki nadzoruje skladnost s pravili ravnanja, deluje v več odborih in oddelkih. Disciplinski ukrepi so odvisni od resnosti kršitve ter lahko segajo od opomina in začasne odstavitve do odpusta in začasne prepovedi zaposlitve na podobnih delovnih mestih.

Mehiško ministrstvo za finance: za uslužbence urada za upravljanje dolga veljajo pravila o trgovanju z notranjimi informacijami, njihovem protipravnem razkritju in vseh oblikah tržne manipulacije ter ustrezne kazenske sankcije. Izvzetje iz pravil o trgovanju z notranjimi informacijami, njihovem protipravnem razkritju ali tržni manipulaciji ni predvideno niti za nacionalni urad za upravljanje dolga niti za urade za upravljanje dolga tretjih držav. Veljajo omejitve pri trgovanju s premoženjem. Urad za upravljanje dolga pri svojih dejavnostih uporablja standarde za obvladovanje tveganj. Za uslužbence velja dolžnost varovanja poklicne skrivnosti, brez izjem pa tudi, da notranjih informacij ne smejo uporabljati za zasebne namene. Ne obstajajo posebna pravila, ki bi uslužbencem preprečevala trgovanje s finančnimi instrumenti, ki jih izda urad za upravljanje dolga. Vendar zanje velja dolžnost ohranjanja neodvisnosti od interesov tretjih oseb in izogibanja nasprotju interesov. Odbor za poklicno etiko bdi nad uporabo notranjih pravil ravnanja. Disciplinski ukrepi so odvisni od resnosti

kršitve ter lahko segajo od opomina do razrešitve s položaja in začasne prepovedi zaposlitve v javnem sektorju.

- **Singapur**

Monetarni organ Singapurja: trgovanje z notranjimi informacijami, njihovo protipravno razkritje in vse oblike tržne manipulacije so prepovedani ter se štejejo za upravne prekrške in kazniva dejanja, ki se kaznujejo s priložnostnimi sankcijami. Monetarni organ Singapurja je izvzet iz uporabe pravil o trgovanju z notranjimi informacijami, njihovem protipravnem razkritju in tržni manipulaciji. Izvzetje ni predvideno za centralne banke ali urade za upravljanje dolga tretjih držav. Monetarni organ Singapurja pri izvajanju svojih dejavnosti uporablja standarde za obvladovanje tveganj, skladnost s takimi standardi pa se spremlja. Za uslužbence velja dolžnost varovanja poklicne skrivnosti na podlagi veljavnega notranjega kodeksa ravnanja, poleg tega notranjih informacij ne smejo uporabljati za zasebne namene. Uslužbencem in njihovim družinskim članom ni dovoljeno lastništvo nad finančnimi instrumenti, ki so jih izdali regulirani subjekti, in kupovanje uvrščenih finančnih instrumentov zunaj javnih trgov. Za uslužbence velja dolžnost ohranjanja neodvisnosti od interesov tretjih oseb, prav tako morajo vodjo oddelka obvestiti o nasprotju interesov. Uprava monetarnega organa Singapurja skupaj s kadrovskim oddelkom in oddelkom za obvladovanje tveganj nadzoruje uporabo notranjega kodeksa ravnanja in z njim seznani nove uslužbence. Disciplinski ukrepi, ki jih sprejme uprava monetarnega organa Singapurja, segajo od ustnega opomina do prenehanja delovnega razmerja.

- **Koreja**

Banka Koreje: trgovanje z notranjimi informacijami, njihovo protipravno razkritje in vse oblike tržne manipulacije so prepovedani ter štejejo za upravne prekrške in kazniva dejanja, ki se kaznujejo s priložnostnimi sankcijami, lahko tudi z dosmrtno zaporno kaznijo. Nacionalna centralna banka ni uradno izvzeta iz pravil o trgovanju z notranjimi informacijami, njihovem protipravnem razkritju ali tržni manipulaciji. Prav tako izvzetje ni predvideno za centralne banke tretjih držav. Centralna banka pri izvajanju svojih dejavnosti uporablja standarde za obvladovanje tveganj. Za uslužbence velja dolžnost varovanja poklicne skrivnosti, ki lahko preneha za namene izmenjave informacij z drugimi organi, poleg tega notranjih informacij ne smejo uporabljati za zasebne namene. Omejitve pri trgovanju s finančnimi instrumenti veljajo samo za uslužbence, ki imajo dostop do ključnih informacij. Za uslužbence velja dolžnost ohranjanja neodvisnosti od interesov tretjih oseb, v primeru nasprotja interesov se morajo posvetovati s pooblaščencem za skladnost, poleg tega so izključeni iz sodelovanja pri odločanju. Pooblaščenec za poklicno etiko in skladnost je odgovoren za usposabljanje uslužbencev o kodeksu ravnanja ter spremljanje skladnosti. Disciplinski ukrepi so odvisni od resnosti kršitve in lahko privedejo tudi do prenehanja delovnega razmerja.

Ministrstvo za strategijo in finance Koreje: za uslužbence urada za upravljanje dolga veljajo pravila o trgovanju z notranjimi informacijami, protipravnem razkritju notranjih informacij in vseh oblikah tržne manipulacije ter ustreznih upravnih in kazenskih sankcijah. Izvzetje iz pravil o trgovanju z notranjimi informacijami, njihovem protipravnem razkritju ali

tržni manipulaciji ni predvideno niti za nacionalni urad za upravljanje dolga niti za urade za upravljanje dolga tretjih držav. Za uslužbence velja dolžnost ohranjanja neodvisnosti od interesov tretjih oseb, poleg tega se morajo izogibati nasprotju interesov. Pooblaščenec za skladnost bdi nad uporabo notranjih pravil ravnanja. Sprejetje disciplinskih ukrepov je odvisno od resnosti zadeve.

- **Švica**

Švicarska nacionalna banka: trgovanje z notranjimi informacijami, njihovo protipravno razkritje in vse oblike tržne manipulacije so prepovedani ter štejejo za upravne prekrške in kazniva dejanja, za katera se naložijo sankcije. Nacionalna centralna banka je uradno izvzeta iz pravil o trgovanju z notranjimi informacijami, njihovem protipravnem razkritju in tržni manipulaciji. Nasprotno pa izvzetje ne velja za centralne banke tretjih držav. Centralna banka pri izvajanju svojih dejavnosti uporablja standarde za obvladovanje tveganj. Za uslužbence velja dolžnost varovanja poklicne skrivnosti na podlagi veljavnega notranjega kodeksa ravnanja, ki za člane sveta banke ostane veljavna tudi po prenehanju zaposlitve. Zasebna uporaba notranjih informacij je prepovedana. Uslužbenci ne smejo trgovati s finančnimi instrumenti na podlagi notranjih informacij in sklepati poslov v tuji valuti nad določenim denarnim pragom, razen če se jim to predhodno dovoli. Za uslužbence velja dolžnost ohranjanja neodvisnosti od interesov tretjih oseb, poleg tega se morajo izogibati nasprotju interesov. Oddelek za skladnost bdi nad uporabo notranjega kodeksa ravnanja ter je pristojen za svetovanje, usposabljanje, preiskovanje, spremljanje in poročanje. Disciplinski ukrepi lahko v primeru namerne kršitve ali hude malomarnosti vključujejo tudi prenehanje delovnega razmerja.

Zvezna finančna uprava: za uslužbence urada za upravljanje dolga veljajo pravila o trgovanju z notranjimi informacijami, njihovem protipravnem razkritju, vseh oblikah tržne manipulacije ter zadevnih upravnih prekrških in kaznivih dejanjih. Nacionalni urad za upravljanje dolga je izvzet iz pravil o trgovanju z notranjimi informacijami, njihovem protipravnem razkritju ali tržni manipulaciji. Uradi za upravljanje dolga tretjih držav iz teh pravil niso izvzeti. Za uslužbence velja stroga dolžnost varovanja poklicne skrivnosti, ki ostane veljavna tudi po prenehanju zaposlitve. Prav tako notranjih informacij ne smejo uporabljati za zasebne namene. Obstajajo pravila o omejitvah transakcij s finančnimi instrumenti za uslužbence, ki morajo voditi evidenco in na zahtevo poročati o svojih naložbah. Za uslužbence velja dolžnost ohranjanja neodvisnosti od interesov tretjih oseb in izogibanja nasprotju interesov. Uporabo notranjih pravil ravnanja nadzorujejo neposredni nadrejeni, seznanitev s temi pravili pa je del usposabljanja uslužbencev. Disciplinski ukrepi so odvisni od resnosti zadeve in lahko vključujejo tudi odpust.

- **Turčija**

Centralna banka Republike Turčije: trgovanje z notranjimi informacijami, njihovo protipravno razkritje in vse oblike tržne manipulacije so prepovedani ter štejejo za upravne prekrške in kazniva dejanja, ki se kaznujejo s priložnostnimi sankcijami. Nacionalna centralna banka je uradno izvzeta iz pravil o trgovanju z notranjimi informacijami, njihovem

protipravnem razkritju ali tržni manipulaciji, medtem ko za centralne banke tretjih držav ni izvzetja. Centralna banka pri izvajanju svojih dejavnosti uporablja standarde za obvladovanje tveganj, izvajanje takih standardov pa je predmet revizije. Za uslužbence velja dolžnost varovanja poklicne skrivnosti in njena kršitev šteje za kaznivo dejanje. Ne smejo sodelovati na dražbah državnih obveznic. Za uslužbence velja dolžnost ohranjanja neodvisnosti od interesov tretjih oseb, prav tako se morajo vzdržati sodelovanja pri odločanju, v zvezi s katerim obstaja nasprotje interesov. Revizijski oddelek je pristojen za izvajanje notranjih pravil ravnanja, izvaja preglede in študije, opravlja preiskave in ponuja svetovalne storitve. Disciplinski ukrepi so odvisni od resnosti kršitve in lahko vključujejo tudi prenehanje delovnega razmerja.

Direktorat ministrstva za finance Republike Turčije: za uslužbence urada za upravljanje dolga veljajo pravila o trgovanju z notranjimi informacijami, njihovem protipravnem razkritju, vseh oblikah tržne manipulacije ter zadevnih upravnih prekrških in kaznivih dejanjih. Niti nacionalni urad za upravljanje dolga niti uradi za upravljanje dolga tretjih držav niso izvzeti iz pravil o trgovanju z notranjimi informacijami, njihovem protipravnem razkritju ali tržni manipulaciji. Za uslužbence veljajo standardi za obvladovanje tveganj ter stroga dolžnost varovanja poklicne skrivnosti, prav tako ne smejo trgovati s finančnimi instrumenti. Prav tako morajo sporočati podatke o svojem premoženju ali premoženju svojih družinskih članov, ohranjati neodvisnost od interesov tretjih oseb in se izogibati nasprotju interesov. Odbor za poklicno etiko, ki ga imenuje uprava urada za upravljanje dolga, oblikuje etično kulturo, svetuje in spremlja ravnanje. Svet centralne banke lahko sprejme različne disciplinske ukrepe, ki so odvisni od resnosti kršitve in vključujejo odpust.

- **ZDA**

Centralna banka ZDA: trgovanje z notranjimi informacijami, njihovo protipravno razkritje in vse oblike tržne manipulacije so prepovedani ter štejejo za upravne prekrške, ki se kaznujejo s kazenskimi sankcijami. Nacionalna centralna banka je uradno izvzeta iz pravil o trgovanju z notranjimi informacijami, njihovem protipravnem razkritju in tržni manipulaciji. Izvzetje ni predvideno za centralne banke tretjih držav. Centralna banka pri izvajanju svojih dejavnosti uporablja standarde za obvladovanje tveganj. Za uslužbence velja stroga dolžnost varovanja poklicne skrivnosti, poleg tega notranjih informacij ne smejo uporabljati za lastno korist. Obstajajo pravila, ki uslužbencem izrecno preprečujejo trgovanje s finančnimi instrumenti na podlagi notranjih informacij v času, ko se sestane zvezni odbor za odprti trg, in vlaganje v vrednostne papirje ameriške zvezne vlade ali jim to omejujejo. Za uslužbence velja dolžnost ohranjanja neodvisnosti od interesov tretjih oseb, poleg tega se morajo izogibati nasprotju interesov. Pooblaščenec za poklicno etiko, višji uradnik centralne banke, je odgovoren za izvajanje programa centralne banke, namenjenega ohranjanju najvišjih standardov odkritosti, poštenosti in nepristranskosti pri vodenju dejavnosti centralne banke. Zoper uslužbence se lahko sprejmejo disciplinski ukrepi, ki so odvisni od resnosti kršitve in vključujejo prenehanje delovnega razmerja.

Ameriško ministrstvo za finance: trgovanje z notranjimi informacijami, njihovo protipravno razkritje in vse oblike tržne manipulacije so prepovedani. Za uslužbence veljajo

stroga dolžnost varovanja poklicne skrivnosti, pa tudi omejitve pri nakupu sredstev in lastništvu nad finančnimi instrumenti ter obsežna pravila o finančnem razkritju. Poleg tega morajo ohranjati neodvisnost od interesov tretjih oseb in se izogibati nasprotju interesov. Namestnik splošnega svetovalca je pooblaščenec ministrstva za poklicno etiko, ki je odgovoren za upravljanje in usklajevanje programa poklicne etike ter druge zadeve na podlagi veljavnih notranjih pravil ravnanja. Vodje uradov v primeru kršitev sprejmejo ustrezne popravne in disciplinske ukrepe, ki lahko vključujejo tudi prenehanje delovnega razmerja.

6. SKLEPNE UGOTOVITVE

Komisija na tej stopnji ugotavlja, da je na podlagi ocene, izvedene z analizo ključnih in dodatnih meril, pojasnjenih zgoraj, primerno, da se izvzetje iz zahtev uredbe o zlorabi trga odobri centralnim bankam in uradom za upravljanje dolga Avstralije, Brazilije, Kanade, Posebnega upravnega območja Hongkong, Indije, Japonske, Mehike, Singapurja, Južne Koreje, Švice, Turčije in Združenih držav ter centralni banki Kitajske. Za razširitev izvzetja na navedene centralne banke in urade za upravljanje dolga je zato potreben delegiran akt na podlagi člena 6(5) uredbe o zlorabi trga.

Primerjalna analiza v tem poročilu ni izčrpna. Prav tako temelji na zakonodaji nekaterih tretjih držav, ki se lahko posodobi. Sklepne ugotovitve iz tega poročila ne vplivajo na morebitne prihodnje spremembe ob upoštevanju sprememb zakonodaje tretjih držav ali spremenjenih stvarnih okoliščin, zaradi katerih bo morda potreben ponovni pregled seznama izvzetih centralnih bank in uradov za upravljanje dolga tretjih držav.

PRILOGA: PRIMERJALNI PREGLED TRETJIH DRŽAV

		Pravila o trgovanju z notranjimi informacijami	Pravila o razkritju notranjih informacij	Pravila o tržni manipulaciji	Izvzetje CB/UUD	Standardi za obvladovanje tveganj	Zaupne informacije	Zasebne transakcije s sredstvi	Neodvisnost in nasprotje interesov	Izvajanje	Izvzetje
Avstralija	**CB**	da	da	da	ne	Uporabljajo se, vendar niso razkriti.	PTPZU	OTLS	dolžnost neodvisnosti in izogibanje nasprotju interesov	notranja enota, ki izvaja ukrepe	**da**
	UUD	da	da	da	ne	Uporabljajo se, vendar niso razkriti.	PTPZU	OTLS	dolžnost neodvisnosti in INN	notranja enota, ki izvaja ukrepe	**da**
Brazilija	**CB**	da	da	da	ne	Uporabljajo se in so razkriti.	PTPZU	OTLS	dolžnost neodvisnosti in INN	notranja enota, ki izvaja ukrepe	**da**
	UUD	da	da	da	ne	Uporabljajo se, vendar niso razkriti.	PTPZU	OTLS	dolžnost neodvisnosti in izogibanje nasprotju interesov	notranja enota, ki izvaja ukrepe	**da**
Kanada	**CB**	da	da	da	da (samo nacionalna CB)	Uporabljajo se, vendar niso razkriti.	PTPZU	OTLS	dolžnost neodvisnosti in INN	notranja enota, ki izvaja ukrepe	**da**
	UUD	da	da	da	ne	Uporabljajo se, vendar niso razkriti.	PTPZU	OTLS	dolžnost neodvisnosti in izogibanje nasprotju interesov	notranja enota, ki izvaja ukrepe	**da**
Kitajska	**CB**	da	da	da	da (samo nacionalna CB)	Uporabljajo se, vendar niso razkriti.	PTPZU	OTLS	dolžnost neodvisnosti in INN	notranja enota, ki izvaja ukrepe	**da**
	UUD	da	da	da	Niso javno	Niso javno	varovanje	Niso javno	dolžnost	disciplinski	**n. r.**

					dostopni/ razkriti.	dostopni/razkriti.	poklicne skrivnosti	dostopni/razkriti.	neodvisnosti	ukrepi, vključno z odpustom	
Posebno upravno območje Hongkong	**CB**	da	da	da	da (samo nacionalna CB)	Uporabljajo se, vendar niso razkriti.	PTPZU	OTLS	dolžnost neodvisnosti in INN	notranja enota, ki izvaja ukrepe	**da**
	UUD	da	da	da	da (samo nacionalni urad za upravljanje dolga)	Niso javno dostopni niti razkriti.	PTPZU	OTLS	dolžnost neodvisnosti in izogibanje nasprotju interesov	notranja enota, ki izvaja ukrepe	**da**
Indija	**CB/ UUD**	da	da	da	da (samo nacionalna CB)	Uporabljajo se, vendar niso razkriti.	varovanje poklicne skrivnosti	OTLS	dolžnost neodvisnosti	notranja enota, ki izvaja ukrepe	**da**
Japonska	**CB**	da	da	da	ne	Niso javno dostopni niti razkriti.	PTPZU	OTLS	dolžnost neodvisnosti	disciplinski ukrepi, vključno z odpustom	**da**
	UUD	da	da	da	Niso javno dostopni/razkriti.	Niso javno dostopni niti razkriti.	PTPZU	OTLS	dolžnost neodvisnosti in izogibanje nasprotju interesov	disciplinski ukrepi, vključno z odpustom	**da**
Mehika	**CB**	da	da	da	da (samo nacionalna CB)	Uporabljajo se, vendar niso razkriti.	PTPZU	OTLS	dolžnost neodvisnosti in INN	notranja enota, ki izvaja ukrepe	**da**
	UUD	da	da	da	ne	Uporabljajo se, vendar niso razkriti.	PTPZU	vodenje evidence in poročanje o lastništvu nad premoženjem/transakcijah	dolžnost neodvisnosti in INN	notranja enota, ki izvaja ukrepe	**da**
Singapur	**CB/ UUD**	da	da	da	da (samo nacionalna CB)	Uporabljajo se, vendar niso razkriti.	PTPZU	OTLS	dolžnost neodvisnosti in izogibanje nasprotju interesov	notranja enota, ki izvaja ukrepe	**da**
Južna Koreja	**CB**	da	da	da	ne	Uporabljajo se, vendar niso razkriti.	PTPZU	OTLS	dolžnost neodvisnosti in INN	notranja enota, ki izvaja ukrepe	**da**
	UUD	da	da	da	ne	Niso javno	Niso javno	OTLS	dolžnost	notranja enota,	**da**

						dostopni niti razkriti.	dostopni niti razkriti.		neodvisnosti in INN	ki izvaja ukrepe (brez odpusta)	
Švica	**CB**	da	da	da	da (samo nacionalna CB)	Uporabljajo se, vendar niso razkriti.	PTPZU	OTLS	dolžnost neodvisnosti in INN	notranja enota, ki izvaja ukrepe	**da**
	UUD	da	da	da	da (samo nacionalni UUD)	Niso javno dostopni niti razkriti.	PTPZU	OTLS	dolžnost neodvisnosti in INN	disciplinski ukrepi, vključno z odpustom	**da**
Turčija	**CB**	da	da	da	da (samo nacionalna CB)	Uporabljajo se, vendar niso razkriti.	PTPZU	OTLS	dolžnost neodvisnosti in INN	notranja enota, ki izvaja ukrepe (brez odpusta)	**da**
	UUD	da	da	da	ne	Uporabljajo se, vendar niso razkriti.	PTPZU	OTLS	dolžnost neodvisnosti in INN	notranja enota, ki izvaja ukrepe (brez odpusta)	**da**
ZDA	**CB**	da	da	da	da (samo nacionalna CB)	Uporabljajo se, vendar niso razkriti.	PTPZU	OTLS	dolžnost neodvisnosti in INN	notranja enota, ki izvaja ukrepe	**da**
	UUD	da	da	da	Niso javno dostopni/razkriti.	Niso javno dostopni niti razkriti.	PTPZU	OTLS	dolžnost neodvisnosti in INN	notranja enota, ki izvaja ukrepe	**da**

Legenda:

„CB“ pomeni „centralna banka“;

„UUD“ pomeni „urad za upravljanje dolga“;

„PTPZU“ pomeni „poklicna skrivnost in prepoved zasebne uporabe“;

„OTLS“ pomeni „omejitve pri trgovanju in lastništvu nad premoženjem“;

„INN“ pomeni „izključitev ob neizogibnem nasprotju“.